



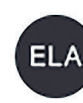
UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TORINO



UNIVERSITÀ DI PISA



UNIVERSITÀ
DI SIENA 1240



Eurasian Latin Archive

Università di Siena - DFCLAM - Centro Studi Comparati "I Deug-Su"
Università di Pisa - Università di Torino

GLOBAL LATIN II

*Latin as a Vector of Cultural Exchange
beyond Europe*

Siena, Santa Chiara Lab, via Val di Montone 1

September 5 and 6, 2022

To be followed by *Roma Sinica III* in Pisa, September 7-9

Streaming https://www.youtube.com/dfclam_unisiena

Webex https://unisi.webex.com/meet/global_latini

5 September 15.00-18.30

THE CULTURAL EXCHANGE AND THE ROLE OF LATIN

15.00 FRANCESCO FRATI (Rector - Univ. of Siena)
FRANCESCO STELLA
(Director of Center "I Deug-Su" - Univ. of Siena)
Saluti

Chair NOËL GOLVERS (Univ. Louvain)

15.15 FRANÇOISE WAQUET (CNRS, Paris)
*Observatoires locaux, valeurs globales.
Discours sur l'universalité du latin*

16.00 ADRIANO PROSPERI (SNS, Pisa)
Un caso speciale, il latino come lingua sacra

16.45 Coffee Break

Chair SVEN GÜNTHER (Northeast Normal University)

17.00 YASMIN HASKELL (Univ. of Western Australia)
*Deities, demons... or decoration? Eastern gods
in Francesco Benci's "Quinque martyres" (1591)
and Bartolomeu Pereira's "Pacedos libri xii" (1640)*

17.30 ANNA DI TORO (Unistrasi - Siena)
La grammatica cinese in latino di Prémare

18.00 PHILIPP ROELLI (Univ. Zürich)
The types of scientific Latin used by authors in China

18.30 Discussion

6 September 9.30-13.00

THE DISCOVERY OF AN UNEXPLORED TEXTUAL HERITAGE JAPAN - CHINA

Chair MAURIZIO BETTINI (Univ. di Siena)

9.30 AKIHIKO WATANABE (Otsuma Women University, Tokyo)
*Mercury and the Argonauts in Japan
Myths and Martyrs in Jesuit Neo-Latin*

10.00 ALDO TOLLINI (Univ. Ca' Foscari, Venezia)
*Il ruolo del latino nelle missioni cristiane
in Giappone del XVI e XVII secolo*

10.30 Coffee Break

Cina - China

11.00 MINGGUANG XIE (Beijing Foreign Studies University)
MASSIMILIANO CARLONI (SNS, Pisa)
*The Italian Jesuit Michele Ruggieri
and his Latin Poems on Chinese Missions*

11.30 FRITZ-HEINER MUTSCHLER (TU Dresden)
Latin as a world language? China as test case

12.00 Discussion

6 September 15.00-18.00

NEW HORIZONS, NEW PROJECTS

Chair JUNG IMSUK (Unistrasi - Siena)

Corea

15.00 AHN JAEWON
(Seoul National University)
*On the significance of Latin language
in Korean Historiography:
focusing on Congr. Riti. Processus 5279*

15.30 KIM KUKJIN (Unistrasi - Siena)
*Le conoscenze mediche in lingua latina
nella Corea del XVIII secolo*

Africa

16.00 LEONARDO COHEN (Univ. of Be'er Sheva)
PAUL RODRIGUE (Univ. of Cambridge, UK)
*Expediitio Aethiopica by the Catholic Patriarch
of Ethiopia: A Dispute with an European Jew
Concerning the Divine Nature of the Messiah*

16.30 Coffee Break

PROJECTS IN PROGRESS

Chair GASTÓN XAVIER BASILE (Univ. of Buenos Aires)

17.00 MARIA CRISTINA DE CASTRO MAIA PIMENTEL
*Res Sinicae project (Univ. of Lisbona)
Persuadere, discutere e informare: l'uso del latino
nelle "Cartae Annuae" inviate dalla Cina*

17.30 STEFAN ZATHAMMER - DOMINIK BERRENS
(Univ. Innsbruck)
*NOSCEMUS - Nova Scientia:
Early Modern Scientific Literature and Latin*

18.00 Tavola rotonda - Round table
with CHIARA TOMMASI (Univ. Pisa - SERICA)
ANDREA BALBO (Univ. Torino - SERICA)
KIM KIHOO (Seoul National University)
Conclusions: towards the meeting in Pisa



CENTRO I DEUG-SU

centroideugsu.unisi.it - ela.unisi.it

Information: centrostudicomparati@unisi.it

Segreteria convegno PAOLA MOCELLA
Collaborazione tecnico-scientifica EMMANUELA CARBÉ